

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1924)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Lo meti de boun einfant  
**Autor:** Marc  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-218532>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne.  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

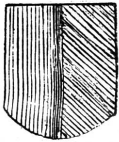
ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Nous avisons les personnes qui ont reçu LE CONTEUR à l'essai depuis deux mois, que nous prendrons l'abonnement par remboursement le 31 janvier.

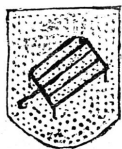
## ARMOIRIES COMMUNALES



Prilly. — Le pilier public de Prilly porte un écusson divisé verticalement en deux moitiés rouge à gauche, vert à droite. L'insigne des membres d'une société de chant de l'endroit porte aussi ces couleurs, qui sont en usage depuis vingt ans au moins et considérées comme officielles. Ces armes ont le grand mérite d'être simples. On aurait pu y ajouter un tilleul d'or en souvenir du bel arbre historique qui ornait jadis une place de Prilly et qui abrita de son ombre tant de générations d'hommes et où l'on proclamait les arrêts et jugements.



Thierrens. — Sur un drapeau de société, figure un écu à fond rouge sur lequel est un chien d'or arrêté, avec collier d'argent bouclé et garni de pi-quants. Le tout est encadré d'une bordure bleue et blanche où ces deux couleurs sont disposées en ondulations, disposition dite « nébulé » par les héraldistes, c'est-à-dire en forme de nuages. Cet écu fait allusion au sobriquet que l'on donnait aux habitants de Thierrens qu'on appelait : *les chiens*. Nous ne savons la raison des couleurs adoptées.



Villars-le-Grand. — Cette commune du district d'Avenches et du cercle de Cudrefin possédait vers 1410 une chapelle dédiée à St-Laurent. C'est l'instrument de torture de ce martyr que la commune a choisi pour armoiries. On sait que St-Laurent fut brûlé sur un gril. Les armoiries de Villars-le-Grand consistent en un gril noir posé obliquement de bas en haut et de gauche à droite la poignée à gauche, sur un champ d'or.

N'en parlons pas. — Le gardien de la prison a un condamné :

— Un reporter désire vous interviewer. Que dois-je lui dire ?

Le condamné, vivement : Dites que je n'y suis pas.

Du tac au tac. — Le docteur, à son client : Vous êtes bien long à me payer mes honoraires.

Le client : Oui, mais vous avez été bien long à me guérir.

Maison tranquille. — La maison est-elle tranquille au moins ?

— C'est sûr ! Tenez, le mois passé, le locataire du troisième a été assassiné dans son lit... Eh bien ! personne n'a rien entendu !



## LO METI DE BOUN EINFANT

D'U quaque teimps, Fridolin, que l'étai marchand de boû, n'étai pequa conteint de son meti. Lo boû étai trâo du à ressi, faillâi l'atsetâ trâo tchè et lo reveindre trâo bon martsî, lo sapin et la fâo avant trâo de differince po pouâi atsetâ dôo sapin et lo reveindre po dôo fâo, et pu, du la loi que lâi diant dâi « denrées alimentaires », on pouâve pas bail-lâi dôo resson po dôo reprin. Dan, lo meti vaillâi gaillâ pe rein. Faillâi ein ghâidre on austrô, mâ lo quin.

Quemet l'étai quaque dzo dévânt lo bounan, Fridolin sè peinsè dinse :

— Mâ, se l'apprenni lo meti de Boun Einfant ! Mè faut écrire âo Boun Einfant po lâi dere de mè preindre ein apprentessâdze.

Dinse dé, dinse fé ! Lo Boun Einfant l'a étâ d'accœo et onn' hâora aprî, lo patron et l'apprenti modâvant po lo Dzorât.

— Oh ! po vouâ, no voliein pas allâ tant liein, que dit dinse lo Boun Einfant à Fridolin. L'é promet onna sapalla de Tsalande à onna brâva fenna que demore pè Lozena, pas tant liein de iô lè tsemîn de fé sublliant. Allein lo queri pè lo Beneté !

Vo sède prâo que cli Beneté l'è on boû que l'è âo fin fond de la mêtsance, iô l'èpèlue quand fâ frâ, et que la cramena vo fâ dzalâ lè cratchèri deïn la guerguèttâ.

Et sant parti, ti lè doû vetu ein Boun Einfant, avoué dâi barbe bliantse, dâi nâ rodzo, et 'na zaqua de melanna su la rita. Hardi ! brasse la nâ, Fridolin ! châte lè gonflie ! et vâ à pi, po ceïn que lo Boun Einfant preind pas lo trame ! N'étai pas onna rize et pénabllio quemet po tsertsi onna fenna.

Fridolin sè mafitâve.

L'arâi bin voliu bâire quartetta avoué ion de sè camerardo de militéro que l'avâi reincontrâ ; on calonnié, mâ, bernicè ! lo Boun Einfant n'êtai pas d'accord.

Ein an ! ein an !

Puffâve à vo trère lè z'orolhie. On ne cheintâi pas lo nézé. Et Fridolin cheintâi lo meti lâi ein-trâ deïn lè solâ, avau lo cou, avoué lo bourion que lâi grebolâve. L'arâi bailli bin ouïe po ître deïn cli moment on carbaté et pouâi fère lo quatriémo âo binocle o âo yasse.

Ein an ! ein an !

Lâi avâi tant de nâ, qu'on vayâi ni adze, ni deléze. Faillâi allâ à la recouletta. Et pu fasâi frâi, frâi !

On étai pè la Bèrâle, et Fridolin sè peinsâve : — On sarâi tot parâi bin mi setâ deïn la cavetta à cliâo crâno dzeïn de per ice, à medzi de la sâocesse âi tchou, et bâire on bon verro de cliâ tant boun'guie de cerise !

On allâve adî. Tot sublliaëve, fronnâve, crinnâve, dépuffâve, qu'on sè sarâi cru âo fin fond de la Sibérie. Hardi ! âo fin fond dôo boû, iô

l'ant trovâ on galé sapalon de quieinze pi de hiaut, et pu... hue ! lo faut copâ et via su la rita à Fridolin.

La nâ montâve adî et noutrè trâi coo — lo Boun Einfant, Fridolin et lo sapalon — allâvant grâ, asse plian que dâi sèyetâo. Tot dôo coup, on out : « Clia ! crâ ! » Lo Boun Einfant sè revire et ie vâi Fridolin que sè rebedoullâve deïn lè gonflie :

— L'è cli giueux de sapalon ! que fâ. Crâo prâo que voudrâi retornâ deïn lo boû.

L'a faliu sè resterzi. Lè z'orolhie et lè man à Fridolin lâi déblliottâvant et fasâi dâi puffâie que lâi couistâvant lè djoûte quemet se tote lè verdze que lo Boun Einfant l'a z'on zu apportâ du que l'è fé l'avant fiè ein on iâdzo.

Fridolin l'arâi bin voliu montâ su lo trame, mâ l'étai einreimblâ assebin. Adan, po passâ lo teimps, ein cli otseint, lo sapalon tot de besin-guè su la rita, sublliaëve :

Quand du printemps les suaves haleines...  
âo bin :

Voici la mi-été...

Et quand sè cheintâi mafi à pèri et que l'étai prêt à djurâ, po sè solâdzi, tsantâve ein allemand.

Et pu, on oia dâi bouïbo que l'avant lo nâ appliatrâ contre lè fenitre dôo pâilo, que desant :

— Vouâite-vâi lo Boun-Einfant et son apprenti. Prâo su que s'è nièzi avoué la Tsausse-vilhie !

Fridolin sondzive :

— Se trovâvo pire onna quartetta pllieinna, mè nièzeri pas avoué li.

Lo sapalon lâi ressive la rita et lo cotson. La nâ tsesâi quemet se l'étai lo premi iâdzo de sa via. Pussâve ein mimo teimps. Zz... La né l'avâi dza bin dôo fé quand sant arrevâ vè la dama que demore vè le sublliet de la gâra. L'è Fridolin que l'a étâ conteint de latsi sa sapalla de Tsalande. Lo Boun Einfant lâi a de :

— A déman !

Et Fridolin l'a repondu :

— Accutâde-vâi, Boun Einfant. L'è peinsâ à bin dâi z'affère en portei ma sapalla. Ie tateri d'ître bouneinfant tot ein faseint lo marchand de boû ; por quand à ître Boun Einfant po on meti, râva !  
Marc à Louis.

Sévère. — Une jeune femme en quête d'un appartement s'adresse au concierge d'un immeuble de « great respectability ».

Le cerbère, après l'avoir toisée :

— Madame est peut-être mariée ?

— Mais oui.

— Bien fâché, mais nous ne voulons pas de « ça » dans la maison !

Chez un marchand de tableaux. — Ainsi, vous êtes certain que cette toile est de Teniers ? Pouvez-vous m'en garantir l'authenticité ?

— Ah ! monsieur, s'écrie l'industriel, votre doute est une injure !... Ce tableau, je l'ai vu faire !

A l'office. — Voyons, Joseph, vous êtes ridicule de cirer vos chaussures avec ma brosse à cheveux.

— Mais qu'est-ce que ça peut bien faire ? Madame est si brune, que personne, sûrement, ne s'en apercevra.

A la caserne. — Que faisiez-vous dans le civil ?

— J'étais teinturier-dégraisseur.

— Très bien... on vous emploiera au service des détachements.